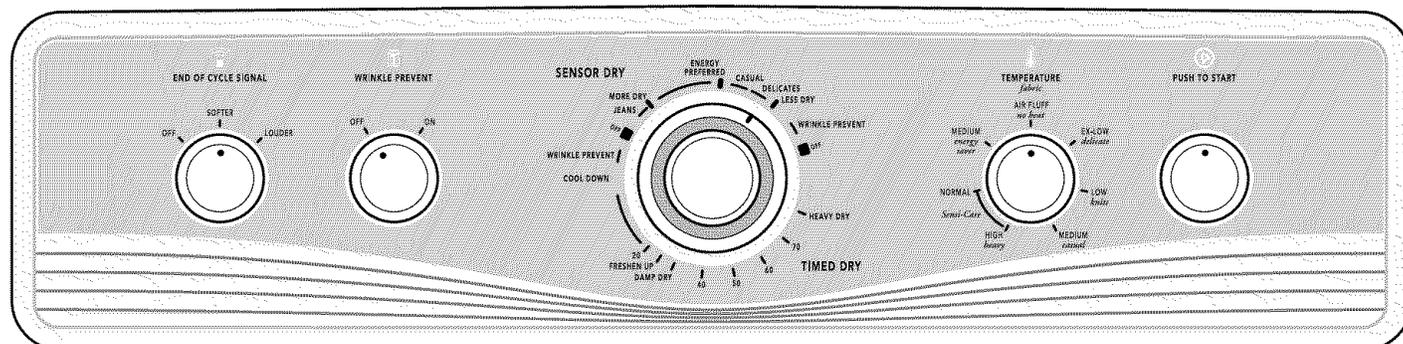




ENERGY SAVER DRYER CYCLE DESCRIPTIONS



This information covers several different models. Your dryer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described.

Cycle Selections

CYCLE	LOAD TYPE	FEATURE	TEMPERATURE
SENSOR DRY Energy Preferred	Most loads	Senses moisture level in load and automatically shuts off when load reaches the selected dryness.	Any
JEANS	Denims	Thoroughly dries denims.	High
CASUAL	Medium to lightweight synthetics, permanent press, no-iron items	Thoroughly dries permanent press and synthetic blends.	Medium
DELICATES	Small loads, lightweight items	Gently dries delicate items.	Low or Ex-Low
WRINKLE PREVENT	Any load	Periodically starts and stops dryer, tumbling the load to avoid wrinkling.	No heat
COOL DOWN	All loads	Cools the load to make it easier to handle.	No heat
TIMED DRY	Heavy, bulky or lightweight items	Completes drying if items are still damp.	Any
HEAVY DRY	Large or heavy items such as thick towels or robes	Evenly dries large or heavy loads.	High
DAMP DRY	Any load	Dries items to a damp level or items that do not require an entire drying cycle (suitable for ironing).	Any
FRESHEN UP	Any load	Helps smooth out wrinkles, such as those found in clothes packed in a suitcase or in items wrinkled from being left in the dryer too long.	Low or Medium heat depending on fabrics in load
AIR FLUFF	Rubber, plastic, heat-sensitive fabrics	No-heat drying.	No heat

Cycle Selector (Timer) Control

SENSOR DRY Automatic Drying Cycle

The automatic cycle uses the SENSOR DRY electronic control sensor that senses the moisture in your load and shuts off the dryer when the selected dryness is reached. The Cycle Control knob does not move until the load is almost dry. After the cool down, the knob automatically turns to an Off area and tumbling stops.

Your most frequently used Temperature settings (Normal and High), when used with the automatic cycle, are enhanced with the Sensi-Care™ drying system to provide the shortest drying time for most loads. See "Temperature Control."

Most loads may be dried using the Energy Preferred setting. At the end of the cycle, check the dryness of the load.

- If the load is drier than you like, you may select a setting closer to Less Dry the next time you dry a similar load.
- If a load is not as dry as you like, you may complete drying using a Timed cycle. You may select a setting closer to More Dry the next time you dry a similar load.

NOTE: Drying time with an automatic cycle varies according to the type of fabric, size of load and temperature setting.

WRINKLE PREVENT Plus Setting

The WRINKLE PREVENT Plus setting periodically tumbles the load without heat for 120 minutes after the cycle ends to help avoid wrinkling.

NOTE: A signal will sound periodically when the WRINKLE PREVENT setting is selected, but only if the End of Cycle signal is also selected.

TIMED DRY

These cycles may be used to complete drying if items are still damp after the automatic cycle.

Timed Dry is also useful for:

- Heavyweight or bulky items that require a longer drying time.
- Lightweight items that require a short drying time.

NOTE: You may choose a setting based on the fabrics in your load. Drying time and temperature will depend on your dryer model.

Temperature Control

The Temperature selector allows you to select a drying temperature that matches the fabrics in your load and provides for the shortest, most efficient drying time. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.

ENERGY SAVER setting/Medium

The ENERGY SAVER temperature setting saves energy by using electronic sensors to monitor and regulate the amount of heat inside the dryer. When used with the SENSOR DRY automatic drying cycle, the ENERGY SAVER setting provides the best drying efficiency while saving energy.

- Use the ENERGY SAVER setting with the Energy Preferred Setting to save the most energy when drying an average size load of lightweight to medium-weight items, such as sheets, shirts and dresses.
- Use the ENERGY SAVER setting with the More Dry cycle to save energy when drying a large load of medium-weight to heavyweight items, such as work clothes or cotton jerseys.

- We do not recommend use of the ENERGY SAVER setting when drying large loads of extra heavy or bulky items, such as jeans, thick cotton towels or quilts. To thoroughly dry these heavyweight items, select a High heat setting.

NOTE: The energy-saving feature of the ENERGY SAVER setting is not as effective when using the Timed Dry cycle.

Sensi-Care™ Drying System/Normal/High

The Sensi-Care™ drying system uses electronic sensors to detect the amount of moisture in your load to provide the shortest drying time. When used with the SENSOR DRY automatic drying cycle, the Sensi-Care™ drying system setting provides the shortest drying time and best fabric care for your load.

- The Normal setting, when used with the Energy Preferred Setting, provides medium heat to evenly dry sturdy casual clothes, such as khakis and cotton jerseys, in the shortest time. When used with the Timed Dry cycle, Normal provides medium heat for your selected drying time.
- The High setting, when used with the Energy Preferred Setting, provides high heat to thoroughly dry heavyweight items, such as jeans, corduroys or work clothes, in the shortest time. When used with the Timed Dry cycle, High provides high heat for your selected drying time.

Temperature Tips

- A high heat setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- A low to medium heat setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.
- An extra-low heat setting may be used for drying lightweight items such as lingerie.
- You may use a no heat (air) setting for rubber, plastic or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.

NOTE: If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

End of Cycle Signal Control

The End of Cycle signal sounds when a cycle is complete. The End of Cycle Signal is selectable, and the signal will sound only if set to On.

If the WRINKLE PREVENT feature is selected and the End of Cycle Signal is on, the signal sounds every few minutes. The signal stops when you open the door or turn the Cycle Control knob to Off.

Drying Rack (Optional purchase)

The drying rack is useful for machine drying items you would not necessarily want to tumble dry or that you would normally line dry (for example: pillows, stuffed toys).

For information on ordering, please refer to the service numbers located on the front page of the dryer user instructions or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA SECADORA CON AHORRO DE ENERGÍA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su secadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritos.

Selección de ciclos

CICLO	TIPO DE CARGA	CARACTERÍSTICA	TEMPERATURA
Secado por sensor (SENSOR DRY) Ahorro de energía (Energy Preferred)	La mayoría de las cargas	Detecta el nivel de humedad en la carga y se apaga automáticamente cuando la carga alcanza la sequedad seleccionada.	Cualquiera
Pantalones de mezclilla (JEANS)	Ropa de mezclilla	Seca totalmente las prendas de mezclilla.	Alta (High)
Informal (CASUAL)	Artículos de fibra sintética de peso mediano a liviano, de planchado permanente, que no necesitan plancharse	Seca completamente las mezclas de planchado permanente y de fibras sintéticas.	Media (Medium)
Artículos delicados (DELICATES)	Cargas pequeñas, artículos de peso liviano	Seca suavemente los artículos delicados.	Baja o Extra baja (Low o Ex-Low)
Prevención de arrugas (WRINKLE PREVENT)	Cualquier carga	Hace que la secadora funcione y se detenga periódicamente, dando vueltas a la ropa para evitar las arrugas.	Sin calor (No heat)
Enfriamiento (COOL DOWN)	Todas las cargas	Enfría la carga para que sea más fácil de manejar.	Sin calor (No heat)
Secado programado (TIMED DRY)	Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	Si los artículos están todavía húmedos, termina de secarlos.	Cualquiera
Super seco (HEAVY DRY)	Artículos grandes o pesados tales como toallas gruesas o batas	Seca uniformemente cargas grandes o pesadas.	Alta (High)
Semi seco (DAMP DRY)	Cualquier carga	Seca los artículos hasta dejarlos casi secos o artículos que no necesitan un ciclo completo de secado (listos para plancharse).	Cualquiera
Revitalizar (FRESHEN UP)	Cualquier carga	Ayuda a quitar las arrugas, tales como las de prendas que han quedado en una maleta o artículos que se han arrugado por haber estado mucho tiempo en la secadora.	Calor Bajo (Low) o Medio (Medium), dependiendo de las telas en la carga
Esponjar (AIR FLUFF)	Goma, plástico, telas sensibles al calor	Secado sin calor.	Sin calor (No heat)

Control del selector de ciclos (temporizador)

Ciclo de secado automático de Secado por sensor (SENSOR DRY)

El ciclo automático usa el sensor de control electrónico SENSOR DRY que detecta la humedad en la carga y apaga la secadora cuando se ha alcanzado la sequedad seleccionada. La perilla de control de ciclos no se mueve hasta que la carga de ropa esté casi seca. Después del enfriamiento, la perilla gira automáticamente hacia el área de "Off" (Apagado) y la rotación se detiene.

Cuando se usan con el ciclo automático, los ajustes de temperatura usados más frecuentemente (Normal y Alta) mejoran con el sistema de secado Sensi-Care™ para que sea más corto el tiempo de secado para la mayoría de las cargas. Vea "Control de temperatura".

Pueden secarse la mayoría de las cargas usando el ajuste de ahorro de energía. Al final del ciclo, verifique el nivel de sequedad de la carga.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, puede seleccionar un ajuste más cercano a Menos Seco (Less Dry) la próxima vez que seque una carga similar.
- Si una carga no está lo suficientemente seca como a usted le gustaría, puede terminar de secarla usando un ciclo de secado programado. Puede seleccionar un ajuste más cercano a Más Seco (More Dry) la próxima vez que seque una carga similar.

NOTA: El tiempo de secado con un ciclo automático varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de la temperatura.

Ajuste de prevención de arrugas "plus" WRINKLE PREVENT Plus

El ajuste WRINKLE PREVENT Plus rota periódicamente la carga sin calor por 120 minutos después de terminar el ciclo para ayudar a evitar las arrugas.

NOTA: Sonará periódicamente una señal cuando se seleccione el ajuste WRINKLE PREVENT, pero sólo si también se ha seleccionado la señal de fin de ciclo.

SECADO PROGRAMADO (Timed Dry)

Estos ciclos pueden usarse para terminar de secar si los artículos todavía están húmedos después del ciclo automático.

El ciclo de Secado programado también es útil para:

- Artículos muy pesados o voluminosos que requieren un tiempo de secado más prolongado.
- Artículos de peso liviano que requieren un tiempo de secado corto.

NOTA: Puede seleccionar un ajuste basado en las telas de su carga. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.

Control de temperatura

El selector de temperatura le permite seleccionar una temperatura de secado que coincida con las telas de su carga y proporciona un tiempo de secado más corto y más eficaz. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

Ajuste de Ahorro de energía (ENERGY SAVER)/Media

El ajuste de temperatura ENERGY SAVER ahorra energía usando sensores electrónicos que controlan y regulan la cantidad de calor dentro de la secadora. El ajuste ENERGY SAVER provee la mejor eficiencia en el secado a la vez que ahorra energía cuando se usa con el ciclo de secado automático SENSOR DRY.

- Use el ajuste ENERGY SAVER con el ajuste de ahorro de energía para ahorrar el máximo de energía cuando seque una carga de tamaño mediano de artículos de peso liviano a mediano tales como sábanas, camisas y vestidos.

- Use el ajuste ENERGY SAVER con el ciclo Más seco (More Dry) para ahorrar energía cuando seque una carga grande de artículos de peso mediano a pesado, tales como ropa de trabajo o suéteres de algodón.
- No recomendamos usar el ajuste ENERGY SAVER cuando seque cargas grandes de artículos de peso extra pesado o voluminosos, tales como pantalones de mezclilla, toallas gruesas de algodón o acolchados. Para secar estos artículos de peso pesado completamente, seleccione un ajuste de calor alto.

NOTA: La característica de ahorro de energía del ajuste ENERGY SAVER no es tan efectiva cuando se usa el ciclo de secado programado.

Sistema de secado Sensi-Care™/Normal/Alta

El sistema de secado Sensi-Care™ usa controles electrónicos para detectar la cantidad de humedad en su carga, y así proporcionar un tiempo de secado más corto. El ajuste de secado Sensi-Care™ proporciona el tiempo de secado más corto y el mejor cuidado para las telas de su carga cuando se usa con el ciclo de secado automático SENSOR DRY.

- El ajuste normal, cuando se usa con el ajuste de ahorro de energía, proporciona un calor medio para secar uniformemente ropa informal resistente, tales como caquis y suéteres de algodón, en el tiempo más corto. El ajuste normal provee calor mediano por el tiempo de secado que usted haya seleccionado cuando se usa con el ciclo de secado programado.
- El ajuste alto proporciona calor alto para secar completamente artículos pesados tales como pantalones de mezclilla, pana o ropa de trabajo en el tiempo más corto cuando se usa con el ajuste de ahorro de energía. El ajuste alto provee calor alto para el tiempo de secado que usted haya seleccionado cuando se usa con el ciclo de secado programado.

Consejos de temperatura

- Puede usar un ajuste de temperatura alta para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Puede usar un ajuste de temperatura baja a media para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Puede usar un ajuste de calor extra bajo para secar artículos de peso liviano tales como artículos de lencería.
- Puede usar un ajuste sin calor (con aire) para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para varias cargas de ropa verifique las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

Control de la señal de fin de ciclo

La señal de fin de ciclo suena cuando se termina un ciclo. La señal de fin de ciclo se puede seleccionar y sonará solamente si se fija en On (encendido).

Si la característica WRINKLE PREVENT se selecciona y la señal de fin de ciclo está encendida, la señal sonará cada pocos minutos. La señal se para cuando usted abra la puerta o gire la perilla del control de ciclos a Apagado (Off).

Estante de secado (Compra opcional)

El estante de secado es útil para secar artículos en la secadora que no desea secar con rotación o que normalmente secaría en un tendedero (por ejemplo, almohadas y juguetes de peluche).

Para información sobre pedidos, refiérase a los números de servicio ubicados en la portada de las instrucciones para el usuario de la secadora o comuníquese con el distribuidor donde compró la secadora.

DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA SÈCHEUSE ÉCONERGIQUE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre sècheuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits.

Sélections de programmes

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE	CARACTÉRISTIQUE	TEMPÉRATURE
ACCU DRY™ Energy Preferred (Éconergique)	La plupart des charges	Détecte le niveau d'humidité dans la charge et provoque l'arrêt automatique lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné.	N'importe laquelle
JEANS	Denims	Sèche complètement les vêtements en denim.	High (élevée)
CASUAL (Tout-aller)	Synthétiques de poids léger à moyen, pressage permanent, articles sans repassage	Sèche complètement les articles à pressage permanent et les articles synthétiques à mélange de fibres.	Medium (moyenne)
DELICATES (Articles délicats)	Petites charges, articles légers	Sèche les articles délicats en douceur.	Low ou Ex-Low (basse ou extra basse)
WRINKLE PREVENT (Réglage antifroissement)	N'importe quelle charge	Met la sècheuse en marche et l'arrête périodiquement et fait culbuter la charge pour éviter le froissement.	No heat (sans chaleur)
COOL DOWN (Refroidissement)	Toutes les charges	Refroidit la charge pour en faciliter la manutention.	No heat (sans chaleur)
TIMED DRY (Séchage minuté)	Articles lourds, encombrants ou légers	Complète le séchage si les articles sont encore humides.	N'importe laquelle
HEAVY DRY (Séchage intensif)	Articles volumineux ou lourds tels que les serviettes épaisses ou les robes de chambre	Sèche uniformément les charges volumineuses ou lourdes.	High (élevée)
DAMP DRY (Séchage humide)	N'importe quelle charge	Sèche les articles à un niveau humide ou les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet.	N'importe laquelle
FRESHEN UP (Rafraîchissement)	N'importe quelle charge	Aide à aplanir les faux plis des articles tels que les vêtements qui ont séjourné dans une valise ou qui sont restés trop longtemps dans la sècheuse.	Low (basse) ou Medium (moyenne) en fonction des tissus dans la charge
AIR FLUFF (Duvetage à l'air)	Caoutchouc, plastique, tissus sensibles à la chaleur	Séchage sans chaleur.	No heat (sans chaleur)

Commande de sélection de programme (Minuterie)

Programme de séchage automatique **SENSOR DRY** (Séchage par détection)

Le programme automatique utilise la commande électronique **SENSOR DRY** qui détecte l'humidité dans la charge et éteint la sècheuse quand le degré de séchage choisi est atteint. Le bouton de commande de programme ne se déplace pas avant que la charge soit presque sèche. Après la période de refroidissement, le bouton tourne automatiquement à Arrêt (Off) et le culbutage cesse.

Lorsqu'ils sont utilisés avec un programme automatique, les réglages de température les plus fréquents, Normal et High (élevé), sont améliorés grâce au système de séchage Sensi-Care™ pour réduire la durée de séchage de la plupart des charges. Voir "Commande de la température".

Vous pouvez sécher la plupart des charges en utilisant le réglage Energy Preferred (éconergique). A la fin du programme, vérifiez le degré de séchage de la charge.

- Si la charge est plus sèche que vous le désirez, vous pourrez sélectionner un réglage plus proche de Less Dry (moins sec) la prochaine fois que vous séchez une charge semblable.
- Si la charge n'est pas aussi sèche que vous le désirez, vous pouvez terminer le séchage en utilisant un programme minuté. Vous pourrez sélectionner un réglage plus proche de More Dry (plus sec) la prochaine fois que vous séchez une charge semblable.

REMARQUE : Le temps de séchage avec un programme automatique varie selon le type de tissu, la taille de la charge et le réglage de la température.

Réglage antifroissement WRINKLE PREVENT Plus

Le réglage antifroissement WRINKLE PREVENT Plus fait culbuter la charge périodiquement sans chaleur pendant les 120 minutes suivant la fin du programme pour éviter le froissement.

REMARQUE : Lorsque le réglage antifroissement WRINKLE PREVENT est sélectionné, un signal sonore retentit périodiquement, mais seulement si le signal de fin de programme est également sélectionné.

TIMED DRY (Séchage minuté)

Ces programmes peuvent être utilisés pour terminer le séchage si des articles sont encore humides après le programme automatique.

Le séchage minuté est aussi utile pour :

- Articles épais ou volumineux qui nécessitent un temps de séchage prolongé.
- Articles légers qui nécessitent un temps de séchage réduit.

REMARQUE : Vous pouvez choisir un réglage selon les tissus de votre charge. La durée et la température de séchage dépendront du modèle de votre sècheuse.

Commande de la température

Le sélecteur de température vous permet de sélectionner une température de séchage adaptée aux vêtements de votre charge et permet d'obtenir la durée de séchage la plus courte et la plus efficace. Si vous éprouvez une incertitude à l'égard du choix d'une température pour une charge, choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.

Réglage économie d'énergie ENERGY SAVER

Le réglage de la température ENERGY SAVER permet d'économiser l'énergie en utilisant des détecteurs électroniques afin de surveiller attentivement et de réguler la quantité de chaleur à l'intérieur de la sècheuse. Lorsqu'il est combiné avec le programme de séchage automatique SENSOR DRY, le réglage économie d'énergie ENERGY SAVER permet d'obtenir une meilleure efficacité de séchage tout en économisant l'énergie.

- Combiner le réglage économie d'énergie ENERGY SAVER avec le réglage Energy Preferred (éconergique) pour accroître l'économie d'énergie lorsque vous séchez une charge de taille moyenne d'articles légers à moyens, tels que des draps, des chemises et des robes.
- Utiliser le réglage économie d'énergie ENERGY SAVER avec le cycle More Dry (plus sec) pour économiser l'énergie lorsque vous séchez une grosse charge d'articles moyens à lourds, tels que des vêtements de travail ou des chandails en coton.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le réglage économie d'énergie ENERGY SAVER lorsque vous séchez de grosses charges d'articles très lourds ou volumineux, tels que des jeans, des serviettes en coton épais ou des édredons. Pour sécher complètement ces articles lourds, sélectionner un réglage de température élevée.

REMARQUE : La caractéristique d'économie d'énergie du réglage ENERGY SAVER ne peut être activée lorsqu'on utilise un programme de séchage minuté.

Système de séchage Sensi-Care™ /Normal/High (élevé)

Le système de séchage Sensi-Care™ utilise une commande électronique qui détecte l'humidité dans la charge pour permettre un temps de séchage réduit. Combiné au programme de séchage automatique SENSOR DRY (séchage par détection), le système de séchage Sensi-Care™ permet d'obtenir un temps de séchage réduit tout en prenant soin des vêtements de votre charge.

- Lorsqu'il est utilisé avec le réglage Energy Preferred (éconergique), le réglage normal permet d'obtenir une chaleur moyenne qui sèche de façon homogène les vêtements tout-aller robustes, tels que les pantalons épais et les chandails en coton en un minimum de temps. Lorsqu'il est utilisé avec le programme de séchage minuté, le réglage normal permet d'obtenir une chaleur moyenne pendant la durée de séchage sélectionnée.
- Lorsqu'il est utilisé avec le réglage Energy Preferred (éconergique), le réglage High (élevé) permet d'obtenir une chaleur élevée afin de complètement sécher les articles lourds tels que jeans, pantalons en velours ou vêtements de travail, en un minimum de temps. Lorsqu'il est utilisé avec le programme de séchage minuté, le réglage High (élevé) permet d'obtenir une chaleur moyenne pendant la durée de séchage sélectionnée.

Conseils de température

- Utiliser un réglage de chaleur élevée pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.
- Utiliser un réglage de chaleur faible à moyenne pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus de pressage permanent et certains tricots.
- Utiliser un réglage de chaleur extra faible pour sécher les articles légers tels que la lingerie.
- Vous pouvez utiliser un réglage sans chaleur (à l'air) pour le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
- Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou superposés.

REMARQUE : Si vous avez des questions au sujet des températures de séchage pour diverses charges, consulter les directives sur l'étiquette du produit.

Commande de signal de fin de programme

Le signal de fin de programme (signal End of Cycle) retentit à la fin d'un programme. Le signal de fin de programme est sélectionnable et ne retentira que s'il est réglé à On (mise en marche).

Si le réglage antifroissement WRINKLE PREVENT est sélectionné et si le signal de fin de programme est activé, le signal se fait entendre à toutes les quelques minutes. Le signal s'arrête lorsqu'on ouvre la porte ou lorsqu'on tourne le bouton de commande du programme à Off (arrêt).

Grille de séchage (Achat facultatif)

La grille de séchage est utile pour sécher les articles que l'on ne ferait pas nécessairement sécher par culbutage ou que l'on ferait normalement sécher sur une corde à linge (par exemple, oreillers ou jouets rembourrés).

Pour des renseignements sur les commandes, veuillez consulter les numéros de service qui se trouvent à la première page de ce manuel d'instructions pour l'utilisateur ou contacter le marchand qui vous a vendu votre sècheuse.

W10089172A

© 2006
All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.

MAYTAG and the "M" Symbol are registered trademarks of Maytag Limited in Canada.
MAYTAG y el símbolo "M" son marcas registradas de Maytag Limited en Canadá.
MAYTAG et le symbole "M" sont des marques déposées de Maytag Limited au Canada.
All other marks are trademarks of Maytag Corporation.
Todas las otras marcas son marcas de comercio de Maytag Corporation.
Toutes les autres marques de commerce appartiennent à Maytag Corporation.

11/06
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux É.-U.